

# DFG 500/60

Stationäres  
Clinchgerät

Stacjonarne urządzenie  
do clinchingu – łączenia  
przez przetłaczanie



®

Mit der Zukunft verbunden

Łączenie z przyszłością

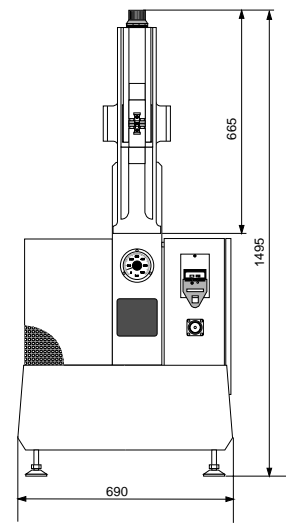
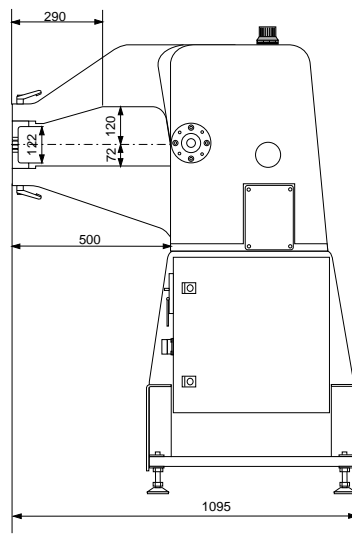
## DFG 500/60

- Bearbeitung sperriger bzw. hohlkörperartiger Bauteile  
*Obróbka masywnych, względnie wydrążonych przedmiotów*
- Werkzeughalter 4 x 90 Grad umsetzbar  
*Uchwyt narzędziowy regulowany przy 4 x 90 stopniach*
- große horizontale und vertikale Ausladung  
*Duży poziomy i pionowy wysięg*
- hochwertiges Fügeergebnis durch Wegbegrenzung, verstellbar  
*Połączenia o wysokiej jakości ze względu na obecność nastawialnego ogranicznika ruchu*

## Technische Daten

## Dane techniczne

Produkt	Stationäres Clinchgerät	Produkt	Stacjonarne urządzenie do clinchingu – łączenia przez przetłaczanie
Typ	DFG 500/60	Typ	DFG 500/60
Druckkraft	einstellbar max. 60 kN bei 500 bar	Siła nacisku	Regulowana, maksymalnie do 60 kN przy 500 barach
Antrieb	durch integriertes Hydraulikaggregat	Napęd	Poprzez wbudowany agregat hydrauliczny
Hubauslösung	Doppelfußschalter mit Sicherheitseinrichtung	Wyzwalacz skoku	Podwójny przełącznik nożny z urządzeniem awaryjnym
Verstellbare Wegbegrenzung	stufenlos einstellbar	Nastawialny ogranicznik ruchu	Regulacja bezstopniowa
ausgelegt für Clinchvariante	S-DF, H-DF, R-DF	Zaprojektowane dla wariantów łączenia przez przetłaczanie	S-DF, H-DF, R-DF
max. Gesamtblechdicke je nach Elementgeometrie	4,0 mm St-Qualität 4,0 mm Al-Qualität (gut formbar)	Maksimalna całkowita grubość blachy zależna od kształtu każdego z elementów	4,0 mm stal 4,0 mm aluminium (łatwo formowalne)
Ausladung, horizontal, vertikal	500 mm, 192 mm	Wysięg, w poziomie W pionie	500 mm, 192 mm
Öffnungsmaß	85 mm	Odstęp	85 mm
Gewicht	≈ 400 kg	Waga	≈ 400 kgs



### Eckold GmbH & Co. KG

D-37444 St. Andreasberg  
Germany

Tel.: ++ 49 (55 82) 8 02-0  
Fax: ++ 49 (55 82) 8 02-3 00  
Net: www.eckold.de  
eMail: info@eckold.de

### Eckold AG

Rheinstrasse  
CH-7203 Trimmis  
Switzerland

Tel.: ++ 41 (81) 3 54 12 70  
Fax: ++ 41 (81) 3 54 12 01  
Net: www.eckold.ch  
eMail: info@eckold.ch

### Eckold Limited

Unit 5C Quinn Close  
Seven Stars Estate  
Whitley  
GB-Coventry CV3 4LH  
Great Britain

Tel.: ++ 44 (24) 76 30 75 55  
Fax: ++ 44 (24) 76 30 27 77  
eMail: sales@eckold.co.uk

### Eckold France

16, Rue de la Noue Guimante  
Z.I. de la Courtillière  
F-77400 Saint Thibault-des-Vignes  
France

Tel.: ++ 33 (1) 64 30 92 47  
Fax: ++ 33 (1) 64 30 81 92  
Net: www.eckold.fr  
eMail: info@eckold.fr

### ckold & Vavrouch spol. s.r.o.

Jilemnického 8  
CZ-61400 Brno  
Czech Republic

Tel.: ++ 420 (5) 45 24 18 36  
Fax: ++ 420 (5) 45 24 18 36  
Net: www.eckold.cz  
eMail: eckold@volny.cz

### EEckold Japan Co. Ltd.

2-14-2 Maihara-higashi  
274-0824 Funabashi-shi,  
Chiba pref.  
Japan

Tel.: ++ 81 (47) 470 24 00  
Fax: ++ 81 (47) 470 24 02  
Net: www.eckold.co.jp  
eMail: info@eckold.co.jp